

The 15th Hong Kong Jewellery Design Competition 第十五屆香港珠寶設計比賽
Merit Award 優異獎 (Open Group 公開組)
Open Group 公開組 - The Merit Award 優異獎

Title of Design 作品名稱: **Eternal 永恆**
 Designer 設計師: **Mr HO Kwok Tung 何國東**
 Sponsoring Company 贊助公司:
Neva Limited 利權有限公司

Description 作品描述:
 閃亮寶石光芒萬丈，在母親身上，而愛心永遠存在她的心裡，愛護兒子，永遠奪目美麗，永恆不息。
 The glittering gemstone reflects like mother's endless love.

Category 類別: **Ring 戒指**
 Ref. no.: RA-004


Open Group 公開組 - The Merit Award 優異獎

Title of Design 作品名稱:
Blooming Since '1730 一七三零年的璀璨
 Designer 設計師: **Ms Payal Kamlesh SHAH 沙嘉寶**
 Sponsoring Company 贊助公司:
L'Dezen Jewellery Company Ltd.

Description 作品描述:
 The most timeless things in life are passed down for centuries. A glow defines beauty. Blooming since 1730 are colorful and artistic flowers have the culture and elegance that will be alive for many years to come, always illuminating positively and happiness.

流芳百世便是生命中最永恆的東西，耀目燦爛便會帶來美的感覺，這朵豐富多彩的藝術花指環綻放自 1730 年，以充滿著文化氣質及優雅感覺流傳萬世，永遠散發著幸福及正面積極的感覺！

Category 類別: **Ring 戒指**
 Ref. no.: RA-009 (CEC 1B-A12)



The 15th Hong Kong Jewellery Design Competition 第十五屆香港珠寶設計比賽
Merit Award 優異獎 (Open Group 公開組)
Open Group 公開組 - The Merit Award 優異獎

Title of Design 作品名稱: **Gift of God 神之物**
 Designer 設計師: **Ms CHEUNG Shek Ching 張石青**

Sponsoring Company 贊助公司:
VIP Trading Limited 恆順洋行有限公司

Description 作品描述:

Life is timeless glow.
 水滋潤大地，大地孕育生命，生生不息。

Category 類別: **Ring 戒指**
 Ref. no.: RA-013 (CEC 1A-E13)


Open Group 公開組 - The Merit Award 優異獎

Title of Design 作品名稱: **Circular 生生不息**
 Designer 設計師: **Ms LAM Mei Hei, Cally 林美曦**
 Sponsoring Company 贊助公司: **L'Cally Jewel Limited 星延設計有限公司**

Description 作品描述:

This ring is formed from a string of loops as the meaning of life of cycle.

戒指概念源自一條線，繞出兩個圈，再乘三，得出六環而組合成一朵盛放的花卉；比喻六六無窮，生生不息之意。

Category 類別: **Ring 戒指**
 REF.: RB-003 (CEC 1CON-038)



The 15th Hong Kong Jewellery Design Competition 第十五屆香港珠寶設計比賽

Merit Award 優異獎 (Open Group 公開組)

Open Group 公開組 - The Merit Award 優異獎

Title of Design 作品名稱:

Mist 霧花

Designer 設計師:

Ms CHU Wai On 朱慧安

Sponsoring Company 贊助公司:

Luk Fook Holdings (International) Limited

六福集團(國際)有限公司



Description 作品描述:

霧聚霧散，緣來緣去，周而復始地出現，是永恆不變的定律。

Fate comes and goes in cycles forever like the gathering and scattering of mist.

Category 類別: **Ring 戒指**

Ref. no.: RB-007

Open Group 公開組 - The Merit Award 優異獎

Title of Design 作品名稱:

The ONE 唯一

Designer 設計師:

Ms YUE Man Ki 余文琪

Sponsoring Company 贊助公司:

Chow Sang Sang Jewellery Co., Ltd.

周生生珠寶金行有限公司

Description 作品描述:

社會不斷在變，唯獨大自然在緩緩的走，

而風化石經洗禮後變得獨一無二。

鍍上一層一層深淺顏色的 18K 拘絲介指，

就如風化石一樣，有著無可替代的歲月痕跡。

Regardless of the ever-changing world, the mother nature is still evolving in its own way independently. After the evolution, the mentlerock became the one and only piece along with its uniqueness.

The 18k gold ring, which the gold is plattered in the layers from brightness to deepness and scratched in different textures, is a well representation and reflection of the irreplaceable history of mentlerock.

Category 類別: **Ring 戒指**

REF: RB-012



The 15th Hong Kong Jewellery Design Competition 第十五屆香港珠寶設計比賽
Merit Award 優異獎 (Open Group 公開組)
Open Group 公開組 - The Merit Award 優異獎

Title of Design 作品名稱: **Code of Life Circle 生命密碼**
 Designer 設計師: **Ms IP Po Ting, Jill 葉寶婷**

Sponsoring Company 贊助公司:
Wing Lee Jade 榮利玉器珠寶

Description 作品描述:

作品以 DNA 和問號的外形作構想，配以黑與白，大與小的珍珠，代表生命經過人間煉歷後結出瑰麗的果子，伴以鑽石代表永恆耀眼的光芒，襯托著配帶者的不凡與高雅的氣質；而她婉若動人的美態，為作品注入生命力，成就演譯生命循環不息的主題。

Timeless Glow Infusing our DNA with 'possibility' and staying humble to the unknown, the Code of Life Circle utilizes black and white coloured pearls strung together into a pair of earrings, bearing the shape of DNA. Playfully incorporated are discrete themes of endless curiosity and balance through the usage of the infinity symbol, question mark and contrasting pearls of size and colour. These pearls represent the fruits of life and the virtues of humanity that have been passed on from previous generations which like diamonds will light up the way of life for generations to come.

Category 類別: Earrings 耳環
 Ref. no.: EA-004


Open Group 公開組 - The Merit Award 優異獎

Title of Design 作品名稱:
Split, Combine, Split... 聚·散·

Designer 設計師: **Mr KWAN Chok Kai 關作啟**

Sponsoring Company 贊助公司:
Hong Kong Perfect Jewellery Co., Ltd. 保發珠寶有限公司

Description 作品描述:

Water particles combine to form an ocean, and they split to form a river, tirelessly reforming. Is it a coincidence that they split and combine?

On the other hand does the brother of coincidence-faith, somehow connect them together? Water particles live a sleepless life looking for the answer.

水點有緣相聚·亦因聚而散·緣來緣去·循環不息...

Category 類別: Earrings 耳環
 Ref. no.: EA-012 (CEC 1D-C24)



The 15th Hong Kong Jewellery Design Competition 第十五屆香港珠寶設計比賽

Merit Award 優異獎 (Open Group 公開組)

Open Group 公開組 - The Merit Award 優異獎

Title of Design 作品名稱: **Fly Up High 飛躍**
 Designer 設計師: **Ms CHIU Yuen Kwan 趙婉君**

Sponsoring Company 贊助公司:
Chow Sang Sang Jewellery Co., Ltd.
 周生生珠寶金行有限公司

Description 作品描述:

Spring is often referred as a refreshing start of nature. Thousands of fish leap out of water towards one direction to celebrate the hope and passion in life.

每年入春之際乃新生命之始，擺動著銀白色身軀的幼魚群，向著同一方向翻騰出壯觀的海底龍捲風，她們代表了生生不息，對生命的盼望與期待。

Category 類別: Earrings 耳環
 Ref. no.: EB-001



Open Group 公開組 - The Merit Award 優異獎

Title of Design 作品名稱: **Glow of Life 生命的延續**
 Designer 設計師: **Ms CHAN Hang Kit 陳姮潔**
 Sponsoring Company 贊助公司: **Luk Fook Holdings (International) Limited 六福集團(國際)有限公司**

Description 作品描述:

種子落入泥土，種出樹苗，為大地帶來生機，
 並孕育出美麗的花朵，甜美的果實，
 供無數雀鳥昆蟲棲息，蘊藏無限生命力，
 保護自然生態，就如保護我們的將來。

Sowing seeds in the ground grows seedlings that vitalize the mother earth. Not only beautiful flowers and sweet fruit are found everywhere, but also birds and insects inhabit comfortably. So the protection of nature means the protection of our future.

Category 類別: Earrings 耳環
 REF.: EB-003



The 15th Hong Kong Jewellery Design Competition 第十五屆香港珠寶設計比賽

Merit Award 優異獎 (Open Group 公開組)

Open Group 公開組 - The Merit Award 優異獎

Title of Design 作品名稱:
Sunny Day Windy Night 夜風日晨

Designer 設計師:
Mr WONG Chak Yan, Bryan 王澤恩

Sponsoring Company 贊助公司:
Mariita Jewelry Ltd.
美利達珠寶有限公司



Description 作品描述:

"Sunny day, Windy Night", they bring life and color to our world. Like an endless Music, plays forever till the end of time."

The contrary of Red and White Gold represents day and night - the central of the design. Different Gems along with bright Diamond combine colours and light, naturally showing her beauty.

The concept is about time, day and night, that our world was created from. It is to praise the creation, for its timeless joy and wonder.

日晨夜風，為世界帶來生命和色彩。像一首不完的天籟，直到永恆。
一對耳環以紅白金對比日與夜，而白鑽及各色寶石則帶出自然風光之明媚。
設計概念以時間為核心，白天黑夜，生命色彩，構成我們的世界。頌讚大自然的創造，欣樂永恆。

Category 類別: **Earrings 耳環**

Ref. no.: EB-006 (CEC 3E-E34)

Open Group 公開組 - The Merit Award 優異獎

Title of Design 作品名稱: **Frozen time 凝動的時間**

Designer 設計師: **Ms Jenny NG 吳珍妮**

Sponsoring Company 贊助公司:
Atelier Arashima Limited 嵐間工作室有限公司

Description 作品描述:

A bracelet in frozen time - a side view of the bracelet reveals the frozen motion of a clock's hands, which open up for a wearer's hand to leap through- a passage of time frozen.

時間凝成的手鐲 - 從側面觀看，手鐲由凝動的時針軌跡組成，疏密有致，讓手輕輕從空隙穿越 - 凝動的時間

Category 類別: **Bracelet 手鍊**

REF.: BNA-007



The 15th Hong Kong Jewellery Design Competition 第十五屆香港珠寶設計比賽
Merit Award 優異獎 (Open Group 公開組)
Open Group 公開組 - The Merit Award 優異獎

Title of Design 作品名稱: **Infinity 永垂不朽**
 Designer 設計師: **Ms LAM Mei Hei, Cally 林美曦**

Sponsoring Company 贊助公司:
L'Cally Jewel Limited 星延設計有限公司

Description 作品描述:

Design Concept: Inspire by the robes of 'Ching Dynasty' Emperor, this cuff has an inner and outer part. The inner turns to display the four season plants of Plum Blossom, Orchid, Bamboo and Chrysanthemum as a meaning of Timeless Glow of the universe.

設計概念源自清朝皇帝朝袍，手鐲外圈上部鑄以祥雲水滴，下部鑄海水江牙，中央則以江南庭園窗花之紋顯示了內圈之梅、蘭、菊、竹，四季花卉圖案；內外圈隨手鐲轉動而產生繚繞飛卷之旋轉效果，代表著甘露滋養大地萬物，世代相傳，永垂不朽。

Category 類別: **Bracelet 手鍊**
 REF: BNA-015 (CEC 1CON-038)


Open Group 公開組 - The Merit Award 優異獎

Title of Design 作品名稱: **Strive Upwards 川流不息 力爭上游**
 Designer 設計師: **Mr AU Kwok Man 區國文**

Sponsoring Company 贊助公司:
Chase Jewellery Manufactory Ltd. 采駿珠寶有限公司

Description 作品描述:

Endless water from upstream down, the fish in the downstream strives hard with persistence up the meandering river. This is a good metaphor for the men who work hard for their goals.

源源不絕的河水從上游而下，魚兒在順流不息，蜿蜒曲折的河裏，力爭上游，迎著困難而上。這好比喻為做人也要努力求上進，為目標而奮鬥。

Category 類別: **Bracelet 手鍊**
 Ref. no.: BNA-019 (CEC 1D-C32)



The 15th Hong Kong Jewellery Design Competition 第十五屆香港珠寶設計比賽
Merit Award 優異獎 (Open Group 公開組)

Open Group 公開組 - The Merit Award 優異獎

Title of Design 作品名稱: **Waterfall 瀑布**
Designer 設計師: **Mr AU Kwok Man 區國文**

Sponsoring Company 贊助公司:
Chase Jewellery Manufactory Ltd. 采駿珠寶有限公司

Description 作品描述:

This descending Galaxy waterfall Necklace is set with 18K white gold and diamonds. Endless surging river pouring down from a cliff, looking magnificent and spectacular as if sprays in the sky. It is compared as a silvery white cloth hanging, soft and elegant.

這猶如銀河下凡的瀑布項鍊以鑽石及 18K 白金鑲嵌而成。滔滔不息的河水從山崖間傾瀉而下，氣勢磅礴，水花漫天，十分壯觀。遠看就像一幅一幅銀白色的掛布一樣，柔細飄逸。

Category 類別: **Necklace 項鍊**
Ref. no.: **BNB-021 (CEC 1D-C32)**



Open Group 公開組 - The Merit Award 優異獎

Title of Design 作品名稱: **Color Life 五彩人生**
Designer 設計師: **Mr HO Kwok Chin 何國前**
Sponsoring Company 贊助公司: **Chow Tai Fook Jewellery Co., Ltd. 周大福珠寶金行有限公司**

Description 作品描述:

Category 類別: **Bracelet 手鍊**
Ref. no.: **BNB-021**



The 15th Hong Kong Jewellery Design Competition 第十五屆香港珠寶設計比賽
Merit Award 優異獎 (Open Group 公開組)

Open Group 公開組 - The Merit Award 優異獎

Title of Design 作品名稱:
The Eternal Moment 瞬間永恆

Designer 設計師:
Ms AU YEUNG Hoi Ying 歐陽海瑩

Sponsoring Company 贊助公司:
Grossé Hong Kong Limited



Description 作品描述:

Rose in full bloom, though the short flowering season, the continuation of life will be bought by the seeds after withered. Seizing this moment of blooming, with pearls and precious stones to create another form of beauty.
 玫瑰盛開· 燦爛花期雖然短暫· 但凋謝過後種子會將生命延續· 抓緊這綻放的瞬間· 以珍珠和寶石演繹出另一種美的形態。

Category 類別: **Brooch 胸針**
 Ref. no.: PBA-007

Open Group 公開組 - The Merit Award 優異獎

Title of Design 作品名稱: **Alternately Day & Night 日月交替**
 Designer 設計師: **Ms WONG Ka Lun 黃家倫**

Sponsoring Company 贊助公司:
Crescendo Jewellery Design Limited
鑽寶珠寶首飾有限公司

Description 作品描述:

Category 類別: **Pendant 吊墜**
 REF.: PBA-020 (CEC 1C-F02)



The 15th Hong Kong Jewellery Design Competition 第十五屆香港珠寶設計比賽
Merit Award 優異獎 (Open Group 公開組)
Open Group 公開組 - The Merit Award 優異獎

Title of Design 作品名稱: **Life by the Drop 點滴人生**
 Designer 設計師: **Ms CHIU Yuen Kwan 趙婉君**

Sponsoring Company 贊助公司:
Chow Sang Sang Jewellery Co., Ltd. 周生生珠寶金行有限公司

Description 作品描述:

Life is about going through cycles, and understanding the bitterness in life are the raindrops that make the sun after rain so glamorous.

人身有時難免會遇到挫折，站起，再失敗，循環不息地發生著。人生就像雨後晴天，回想起來，每段苦楚只是掉進海洋裏的一小滴雨水，一點一滴累積到經驗中，成為我們繼續前進的動力。

Category 類別: **Pendant 吊墜**
 Ref. no.: **PBB-002**


Open Group 公開組 - The Merit Award 優異獎

Title of Design 作品名稱: **Motion of River 畫中川**
 Designer 設計師: **Mr CHAN Wen 陳亦中**

Sponsoring Company 贊助公司:
Wender Jewelr 亦匠

Description 作品描述:

The motion of endless flow of river striking through time capsule is reflecting in this piece. Designer blends in the aesthetic beauty of Chinese painting with the splendid nature of jewels illustrating a scene with eternal and valuable "Motion of River"

川流不息的瀑布流水，飽經時間洗禮，滔滔不絕。設計師揉合中國水墨畫獨有的美態及珠寶獨有的綻放元素，呈現出永恆且珍貴的畫中川。

Category 類別: **Brooch 胸針**
 Ref. no.: **PBB-004**



The 15th Hong Kong Jewellery Design Competition 第十五屆香港珠寶設計比賽
Merit Award 優異獎 (Open Group 公開組)
Open Group 公開組 - The Merit Award 優異獎

Title of Design 作品名稱: **Ensoul 賦**
 Designer 設計師: **Ms WONG Wing Sze, Jo Jo 黃穎詩**

Sponsoring Company 贊助公司:
Aspire Designs Ltd.

Description 作品描述:

The wavy swirls of the pendent resembling a meteor piercing the blinding sky and signifying the endless dreams and wishes of a woman craving for.
 The motion inside the pendent steering her soul towards the myth of enduring dreams; her uninhibited Desires.

吊墜中心的漩渦扭紋·
 搭配大小不一的碎鑽和寶石·
 能隨佩戴者的步伐而擺動·
 仿如流星般劃破璀璨的夜空·
 中間配上氣質優雅的藍寶主石·
 像徵著女性不朽的靈魂·生生不息的理念·
 透過彷彿動的韻律·
 交織出一篇篇追夢的樂章·

Category 類別: Pendant 吊墜
 Ref. no.: PBB-019 (CEC 1D-B18)


Open Group 公開組 - The Merit Award 優異獎

Title of Design 作品名稱: **Cells 細胞**
 Designer 設計師: **Ms CHU Wai On 朱慧安**

Sponsoring Company 贊助公司: **Luk Fook Holdings (International) Limited 六福集團(國際)有限公司**

Description 作品描述:

細胞被喻為生命的積木·孕育循環不息的生命力。
 Cells compare to the building block of life and gestate an eternal vitality.

Category 類別: **Others 其他組別**
 Ref. no.: O-005



The 15th Hong Kong Jewellery Design Competition 第十五屆香港珠寶設計比賽
Merit Award 優異獎 (Open Group 公開組)

Open Group 公開組 - The Merit Award 優異獎

Title of Design 作品名稱: **Cohesion Moment 凝聚時刻**
 Designer 設計師: **Mr PANG Horng 彭鴻**

Description 作品描述:

由古至今 每一清晨 露水珠兒 凝結在冷葉
 互相輝影 互相凝聚
 一刻滑動
 感受最初的純潔 動人的結束
 再次等待美好凝聚

Category 類別: **Others 其他組別**
 Ref. no.: **O-008**

